



Newsletter «Comuni amici dei bambini» 1/2020

## «I bambini piccoli si prendono per mano, quelli grandi in parola.»

**Cari Comuni amici dei bambini,  
cari fautori dell'iniziativa, cari interessati,**

speriamo che abbiate iniziato bene l'anno nuovo, sempre all'insegna dei diritti dell'infanzia. I «Comuni amici dei bambini» condividono l'impegno di migliorare l'ambiente di vita delle nuove generazioni a livello locale. Ciò non significa solo prendere per mano i più giovani, ma anche «prenderli in parola». Le esperienze e gli esempi dei Comuni partecipanti all'iniziativa dimostrano che la partecipazione di bambini e adolescenti è tangibilmente promossa e rafforzata dalle fasi vincolanti del processo di attribuzione della distinzione. Anche quest'anno, vi sproniamo perciò a percorrere vie nuove e non convenzionali, e a coinvolgere attivamente i giovani nella vita pubblica.

Augurandovi un ottimo 2020 e tanto successo, divertimento ed entusiasmo nell'attuazione dei diritti dell'infanzia, vi presentiamo i migliori saluti

**Anja Bernet e Mona Meienberg**

Comitato per l'UNICEF Svizzera e Liechtenstein  
Public Affairs - Comuni amici dei bambini



### Art. 12

**RISPETTO E ASCOLTO  
DELL'OPINIONE DEL  
BAMBINO**

#### Il diritto alla partecipazione

Vari articoli, in particolare l'art. 12, della Convenzione sui Diritti dell'Infanzia sanciscono il diritto di partecipazione e di decisione dei bambini e degli adolescenti. Questi diritti consentono loro di partecipare attivamente alla vita pubblica, e favoriscono così lo sviluppo della loro personalità e l'identificazione con il Comune.

# Rapporto degli Stati parte I Rapporto alternativo

Ai sensi dell'art. 44 della Convenzione sui Diritti dell'Infanzia, gli Stati che hanno ratificato l'accordo si impegnano a produrre rapporti regolari sui provvedimenti adottati per attuare la Convenzione a livello nazionale. La Svizzera deve presentare il suo prossimo rapporto quest'anno, come di consueto davanti al Comitato dell'ONU sui Diritti dell'Infanzia di Ginevra. A fine 2020, inoltre, l'UNICEF Svizzera e Liechtenstein pubblicherà un rapporto alternativo incentrato sulla povertà infantile. Il documento sarà completato dai risultati di un sondaggio generale tra i bambini e gli adolescenti su temi come il loro benessere e le possibilità di partecipazione in famiglia, a scuola e nel loro Comune.



AIUTATECI A  
DIFFONDERE  
IL SONDAGGIO



© Illustrazioni: YAA

## Sondaggio

### Rapporto alternativo I Sondaggio online tra i bambini e gli adolescenti

Il sondaggio online è stato elaborato in collaborazione con l'Istituto per il lavoro sociale della Scuola universitaria professionale di San Gallo (FHSG) allo scopo di focalizzare l'attenzione sul punto di vista dei bambini e degli adolescenti in Svizzera, e di far sentire la loro voce alle alte sfere politiche. All'inchiesta possono partecipare tutti i bambini e gli adolescenti fino ai diciassette anni. Vi saremo grati per segnalare il [sondaggio](#) nel vostro Comune e vi ringraziamo sin d'ora per la collaborazione.

unicef   **Comune  
amico  
dei bambini**

## Nuovo logo «Comune amico dei bambini»

Come già preannunciato nell'ultima newsletter, l'UNICEF Svizzera e Liechtenstein applica da subito il nuovo logo. Oltre a cartelli e bandiere, i Comuni possono ordinare roll-up, bandiere a goccia e teloni. Le dimensioni e i prezzi sono indicati nel catalogo. Nei prossimi giorni, i Comuni riceveranno il loro logo personale per e-mail. L'ordinazione di prodotti con il nuovo logo è facoltativa. All'occorrenza, potete rivolgervi direttamente a noi.

### Valutazione dell'iniziativa «Comune amico dei bambini»

Siamo in continua evoluzione e abbiamo bisogno della vostra collaborazione. A marzo 2020, verrà inviato un sondaggio a tutti i Comuni per indagare su come l'iniziativa viene percepita, quali benefici genera a livello locale e come possiamo migliorare. Vi ringraziamo sin d'ora per la vostra partecipazione.

**PARTICIPATE  
ANCHE VOI!**



### Appello: dite la vostra sulla nostra newsletter

Vi invitiamo a fornirci i vostri riscontri sulla nostra newsletter. Aspettiamo volentieri critiche, idee, suggerimenti su eventi ecc., e sarà nostra premura tenerli in considerazione per le edizioni future. A tale scopo, potete scrivere direttamente a [cae@unicef.ch](mailto:cae@unicef.ch).

## Possibilità di sostegno finanziario ai «Comuni amici dei bambini»



## Altre possibilità di cofinanziamento



### Fondo comunale della Fondazione Mercator Svizzera

La carenza di personale e problemi finanziari possono ostacolare una politica infantile e giovanile globale. A livello comunale, ossia l'ambiente di vita diretto di bambini e adolescenti, è importantissimo promuovere e rafforzare un contesto durevole e sostenibile a favore dell'infanzia. Per questa ragione, la Fondazione Mercator Svizzera ha lanciato il fondo comunale volto a sostenerli nell'ambito dell'iniziativa «Comune amico dei bambini».

Il fondo comunale della Fondazione Mercator Svizzera consente il cofinanziamento di misure e progetti concreti, come pure lo sviluppo e l'ampliamento strutturali e personali di un contesto comunale favorevole all'infanzia. Il contributo finanziario può inoltre servire a sostenere i costi della procedura di ottenimento della distinzione.

Avete idee su come migliorare durevolmente la qualità di vita di bambini e adolescenti nel vostro Comune? Volete iniziare la procedura di certificazione, ma non disponete dei fondi necessari? Vi invitiamo a presentare una richiesta di finanziamento. In allegato, trovate maggiori informazioni sul fondo e il modulo di richiesta.

### Fondo di promovimento di ALDI SUISSE

I Comuni partecipanti all'iniziativa possono presentare una richiesta di cofinanziamento di due terzi dei costi dei laboratori partecipativi per bambini e adolescenti, fino a un massimo di 7000 franchi.

Il modulo di richiesta e i documenti necessari vanno inviati all'UNICEF Svizzera e Liechtenstein al più tardi sei settimane prima dell'inizio del laboratorio.

### Possibilità di sostegno cantonale

Sette Cantoni sostengono finanziariamente i Comuni nel processo di certificazione e nell'attuazione dell'iniziativa:

- Canton Argovia
- Canton Basilea Campagna
- Canton Berna
- Canton Lucerna
- Canton Soletta
- Canton San Gallo
- Canton Turgovia
- Canton Uri

Siamo volentieri a disposizione per maggiori informazioni sulle possibilità di sostegno concrete da parte dei Cantoni.

## Spazi a misura di bambino

### Linee guide di Pro Juventute sugli parchi gioco e le spazi ricreativi

Per spazi ricreativi adatti ai bambini è necessario un ribaltamento della prospettiva, allontanandosi dall'idea di parchi giochi isolati e prediligendo aree ludiche differenziate e interconnesse, sia nell'ambito privato che in quello semipubblico e pubblico. Strade, piazze, cortili delle scuole o giardini: ci sono grandi potenzialità per creare spazi ricreativi interessanti, che devono essere sfruttate.

Questa situazione di partenza ha motivato la Fondazione Pro Juventute, in collaborazione con un team interdisciplinare della Scuola universitaria professionale della Svizzera orientale (con esperti ed esperte del settore pianificazione del territorio, architettura del paesaggio e lavoro sociale) a elaborare le presenti linee guida per gli spazi ricreativi. Diversi criteri, suddivisi in cinque ambiti tematici, definiscono in cosa consiste uno spazio ricreativo di qualità. Le raccomandazioni sulla progettazione degli spazi ricreativi forniscono ai/alle proprietari/e dei terreni e agli/alle architetti/e indicazioni per realizzare spazi di qualità.

[www.projuventute.ch](http://www.projuventute.ch)

DISPONIBILE  
ON-LINE



### Comitato per l'UNICEF Svizzera e Liechtenstein

Public Affairs - Comuni amici dei bambini  
Pfungstweidstrasse 10, 8005 Zurigo  
Anja Bernet: +41 (0)44 317 22 73  
Mona Meienberg: +41 (0)44 317 22 71  
[cab@unicef.ch](mailto:cab@unicef.ch) | [www.unicef.ch](http://www.unicef.ch)

### Con il supporto di

STIFTUNG  
MERCATOR  
SCHWEIZ